



Abraham (heute Postamt)

Zweigeschossiger, schräg zur Bahnhofstraße stehender Bau mit ausgewogener Fassadengestaltung und abschließendem Walmdach. An der Schauffassade Rundbogenportal in Steinrahmung, darüber sandsteingerahmtes Doppelbogenfenster (Bifora). Ein zweites Portal ziert die Längsfassade zum Hof. Der ehemalige Gasthof an der alten Landstraße geht auf die Renaissance des 17. Jahrhunderts zurück. Im 18.

Jahrhundert hatte ihn Johann Abraham inne, ab 1778 Graf Josef Anton von Riccabona. Der denkmalgeschützte Bau wurde 1987/88 in die heutige Form gebracht und beherbergt seither das Postamt. An der Hofzufahrt erinnert eine Marmortafel in lateinischer Inschrift und Chronogramm an die Begegnung von Franz I. mit seiner königlichen Schwiegertochter Elisabeth, der Infantin (Prinzessin) von Spanien im Jahre 1765.

Abraham (oggi ufficio postale)

Edificio di due piani disposto diagonalmente alla via Stazione, dotato di facciate ben proporzionate e tetto a due falde con smusso. Sulla facciata principale portale ad arco pieno, incorniciato in pietra e al di sopra bifora con cornice in arenaria. L'antica locanda sita lungo la vecchia strada che attraversa il paese risale al periodo rinascimentale (XVII secolo). Nel XVIII secolo era in possesso di Johann Abraham, e dal 1778 del conte Josef Anton von Riccabona. L'edificio, soggetto a tutela storico-artistica, ha assunto le forme odierne negli anni 1987/88 ed ospita da allora l'ufficio postale. Presso l'ingresso al cortile una lapide di marmo con iscrizione latina e cronogramma ricorda l'incontro nel 1765 di Francesco I con la nuora Elisabetta, Infante di Spagna.

Abraham (present-day post office)

Two-storey building from the 17th century. Stone-framed, round-arched portal on façade with sandstone-framed double-arched window (*bifora*) above. A marble plaque with Latin inscription and chronogram at the entrance to the courtyard recalls the 1765 encounter of Francis I and his royal daughter-in-law Elisabeth, the Infanta (princess) of Spain.



Alte Landstraße 13

Über L-förmigem Grundriss errichteter Baukörper, der aus zwei Bautrakten besteht. Am straßenseitigen Wohngebäude nordseitig mittelalterlicher Bestand, der sich durch regelmäßige Steinlagen und Eckquader zu erkennen gibt. Daran anliegend spätmittelalterliche Erweiterung, die mit dem Kernbau unter ein einheitliches Satteldach gebracht wurde. Im Obergeschoss Renaissanceausstattung in Form einer getäfelten Stube mit Felderdecke, Zahnschnittfriesen und Wandschrank von 1628. Nordöstlich angrenzend

rundbogige Hofzufahrt.

Am südseitigen Bautrakt ebenerdig stichkappengewölbte Durchfahrt. Darüber hofseitig über Eck laufende Freitreppe zum Obergeschoss. Abschließendes Walmdach.

Via Vecchia 13

Edificio costruito su pianta a forma di L, composto da due ali. Nella casa d'abitazione lungo la strada nucleo di origine medievale rivolto a nord, riconoscibile dalla posa regolare della muratura e delle pietre angolari. Adiacente ampliamento tardomedievale, coperto da un unico tetto a due falde insieme alla costruzione originaria. Al piano superiore arredi fissi d'epoca rinascimentale in forma di una Stube con tavolato e soffitto a riquadri, fregi dentellati e un armadietto del 1628. Verso nord-est accesso veicolare al cortile costituito da un portale ad arco pieno.

Nell'ala rivolta a sud al piano terra passaggio coperto da volte a lunette e verso il cortile scala esterna ad angolo per il piano superiore. L'edificio è coperto da un tetto smussato a due falde.

Alte Landstraße 13

Structure built on L-shaped plan consisting of two wings. The residential building to the north, facing the road, dates from the Middle Ages as indicated by regular stone layers and corner blocks. It is topped by a late-medieval extension that is linked to the core building under a single gable roof. The upper floor features Renaissance fixtures: a panelled room with coffered ceiling, dentil friezes and a wall closet dating from 1628. Immediately to the northeast is a round-arched entrance to the courtyard.

The south-facing wing has a passage with vaulting cells at ground level; an outside staircase in the courtyard runs round a corner to the first floor. Topped with hip roof.



Alte Pfarrkirche St. Peter

Durch Überschwemmungen des Schwarzenbaches tief im Erdreich steckende Nordturmanlage mit Glockenturm des 13. Jahrhunderts. Dieser geht auf den romanischen Vorgänger zurück, der einen frühmittelalterlichen Gründungsbau ersetzt hat. Mit dem heutigen Kirchenschiff wurde in der Spätgotik um 1475 am Chorpolygon begonnen. Baumeister war Peter von Ursel aus Tramin. Die Fertigstellung des Langhauses erfolgte 1526 unter der Bauleitung von Hans Lutz von Schussenried.

Am Presbyterium Fassadengliederung durch Eckquaderketten aus Sandstein, Dreieckklisenen und Fugennetzdekorationen. Dreieckklisenen gliedern auch das dreijochige Langhaus. An der Westfassade monumentales Christophorus-fresko von 1516. Der Portalvorbau in Renaissanceformen geht auf Pfarrer Josef a Porta und das Jahr 1604 zurück.

Im Kircheninneren frühbarocker Hochaltar von 1621 mit Altarblatt von Theophil Polack. Am Seitenaltar ehemaliges Hochaltarbild aus der abgegangenen Barbarakapelle auf Castelfeder von Franz Sebald Unterberger. Seltenheitswert haben das eiserne Sakramentshäuschen von 1609 sowie die Schwarzenbach - Orgel von 1599, die älteste Südtirols.

Antica chiesa parrocchiale di S. Pietro

La chiesa, interrata in profondità dalle esondazioni del rio Nero, presenta un campanile rivolto a nord del XIII secolo, risalente alla precedente costruzione romanica che aveva a sua volta sostituito un edificio di prima fondazione altomedievale. La costruzione della navata odierna ad opera del capomastro Peter von Ursel di Termeno ebbe inizio intorno al 1475 con il coro poligonale. La navata longitudinale venne completata nel 1526 sotto la direzione di Hans Lutz von Schussenried.

La facciata del presbiterio presenta serie di conci angolari in pietra arenaria, contrafforti triangolari e decori a finti conci dipinti. Contrafforti triangolari ripartiscono anche la navata longitudinale a tre campate. Sulla facciata ovest monumentale affresco di S. Cristoforo del 1516. Il protiro in forme rinascimentali è del 1604, eretto sotto il parroco Josef a Porta.

All'interno della chiesa, altar maggiore del primo Barocco del 1621 con pala d'altare di Theophil Polack. Sull'altare laterale antica pala d'altare della cappella di S. Barbara a Castelfeder, oggi scomparsa, opera di Franz Sebald Unterberger. Valore di rarità hanno il tabernacolo del 1609 e l'organo di Schwarzenbach del 1599, il più antico dell'Alto Adige.

Former Parish Church of St. Peter

North tower with 13th-century bell-tower, set deep in the ground owing to flooding by the Schwarzenbach stream, dating back to a Romanesque predecessor that itself replaced a medieval building. Work on the present-day nave began with the late-Gothic choir polygon in 1475: the master builder was Peter von Ursel from Tramin. The nave was completed in 1526 under Hans Lutz of Schussenried. The presbytery façade features sandstone corner blocks, triangular pilaster strips and decorated joints. The three-bay nave is also divided by triangular pilaster strips. There is a monumental fresco of St. Christopher dating from 1516 on the western façade. The porch, in Renaissance style, dates back to Pastor Josef a Porta from the year 1604.

Inside the church is an early-Baroque high altar from 1621 with an altarpiece by Theophil Polack. The side altar holds a high altarpiece by Franz Sebald Unterberger that was once in the former Chapel of St. Barbara at Castelfeder. Of rarity value are the iron tabernacle from 1609 and the Schwarzenbach organ from 1599, the oldest in South Tyrol.



Cazanhof

Aus zwei Gebäudetrakten bestehendes und durch ein Hoftor verbundenes Anwesen im Viertel *Fuchsloch*. Einst im Besitz der gräflichen Familie von Cazan, die hohe Ämter bekleidete, später der Familie Malfèr. Zur Zeit in Besitz der Familie Kurt Kerschbaumer Auer.

Im älteren Nordtrakt (ehemaliges *Anichhaus*) mittelalterlicher Baubestand des 13. Jahrhunderts, an den in der Renaissance um 1600 der jüngere Südtrakt (*Cazanhaus*) angebaut wurde. Hofseitig Freitreppe und Saal mit drei Doppelbogenfenstern und

Seitensitzen. Überwölbte Hofdurchfahrt und Reste der barocken Fassadenbemalung. 2003 Umbau des Nordtraktes, der in acht Wohneinheiten unterteilt und dessen Dachgeschoss ausgebaut wurde.

Maso Cazan

Podere sito nel rione a monte (*Fuchsloch*), composto da due ali di edifici collegate da un portone con accesso al cortile. Un tempo in possesso della famiglia comitale dei Cazan, titolari di alti incarichi, quindi della famiglia Malfèr. Attualmente di proprietà della Famiglia Kurt Kerschbaumer di Ora.

Nella più antica ala nord (ex *casa Anich*) strutture medievali del XIII secolo, cui si è aggiunta in epoca rinascimentale, intorno al 1600, la più recente ala sud (*casa Cazan*). Sul lato del cortile scala esterna e sala con due bifore dotate di sedili laterali. Accesso al cortile coperto da volte e resti della decorazione barocca delle facciate. Nel 2003 ristrutturazione con recupero del sottotetto dell'ala nord, suddivisa in otto appartamenti.

Cazanhof

Estate building in the "Fuchsloch" quarter, consisting of two wings connected by a gate.

The older north wing (formerly the "Anichhaus") is of 13th-century medieval origin: the newer south wing (the "Cazanhaus") was added around 1600 during the Renaissance. Vaulted courtyard passage and remains of a Baroque façade painting.



Bahnhof der Fleimstaler Bahn

1920 erbaute Bahnstation der ehemaligen Schmalspurbahn von Auer nach Predazzo im Fleimstal, die bis 1963 bestand. Am zweigeschossigen Hauptbau gegen Osten, Norden und Westen weit ausladendes Walmdach, gegen Süden eingeschossiger Remisen- und Magazinbau.

Markante Fassadengliederung mit traditionellen Elementen des Heimatstiles und Anlehnungen an den Überetscher Stil. Am Sockel grob behauene Porphyquadern, darüber Riefenputze. Im Norden einspringender, kreuzgratgewölbter Zugangsbereich mit Rundbogenstellung und eingestellter Porphyssäule. Der Säulenschaft mit Diamantquadern, die figürlich gestalteten Kapitelle mit Fabelwesen in

neuromanischen Formen besetzt. Im Obergeschoss der Ostfassade Loggia mit Kreuzgratgewölbe und Triforium, an den restlichen Fassaden gekuppelte und von Faschen und Gesimsen begleitete Rechteckfenster.

Im Jahre 2019 wurde das Gebäude, von der Landesregierung, auf Grund eines Konzessionsvertrages an die Gemeinde Auer übergeben.

Die Gemeinde Auer kann die Liegenschaft 30 Jahre lang für institutionelle und gemeinnützigewecke nutzen.

Stazione della Ferrovia della Val di Fiemme

Stazione ferroviaria della vecchia ferrovia a scartamento ridotto da Ora a Predazzo in Val di Fiemme, costruita nel 1920 e in funzione fino al 1963. Nell'edificio principale di due piani ampio tetto sporgente verso est, nord e ovest. Costruzione annessa verso sud adibita a rimessa e magazzino.

Facciate molto caratterizzate da elementi tradizionali dello *Heimatstil* e riferimenti allo stile d'Oltradige. Basamento a bugnato rustico in porfido e, sopra a questo, intonaci rigati. Verso nord ingresso rientrato con archi pieni su colonna in porfido. Fusto della colonna in bugnato a punta di diamante e capitelli con decori figurativi di creature mitiche in forme neoromaniche. Al piano superiore della facciata est loggia con volta reticolare a crociera e triforio, sulle altre facciate finestre rettangolari binate con fasce e cornici.

Nel 2019 l'edificio è stato affidato al Comune di Ora, da parte della Giunta Provinciale, sulla base di un contratto di concessione.

Il Comune di Ora può utilizzare il bene per un periodo di 30 anni per utilità istituzionali e di interesse comune.

Fleimstal railway station

The station was built in 1920 to serve the former narrow-gauge railway from Auer to Predazzo in the Val di Fiemme, which existed until 1963. The two-storey main building features a hipped roof extending to the east, north and west, with a single-storey depot and storage structure to the south.

Striking façade with traditional elements of the "Heimat" style and borrowings from the "Überetscher" style. Around the base are roughly hewn porphyry blocks with scored plasterwork above. To the north is a recessed cross-vaulted entrance with a round arch and porphyry column with lozenge forms whose capitals are decorated with mythical creatures in neo-Romanesque form. The first floor of the eastern façade has a loggia with cross vaulting and triforium: the remaining façades feature coupled rectangular windows accompanied by strips and cornices.



Gasthof Rose

Historischer Gasthof an der Nordostseite des Hauptplatzes, früher auch als Gasthof Post bekannt, da hier die Pferdewechsel stattfanden. Der dreigeschossige Renaissancebau geht in seiner heutigen Form auf das frühe 16. Jahrhundert zurück. Davon zeugen eine Freitreppe, ein Doppelbogenfenster mit Rosettendekor, steingerahmte Rechteckfenster und Stuckdecken. Die Gastlokale und der Speisesaal lagen bis in die Nachkriegsjahre im Obergeschoss. In den 90.iger Jahre wurden die Gasträume in die gewölbten Keller- und Durchgangsräume des Erdgeschosses verlegt.

Albergo alla Rosa

Locanda storica sul lato nord-est della piazza Principale, già nota anche come Albergo Posta, presso il quale avevano luogo i cambi dei cavalli. L'edificio rinascimentale di tre piani risale nelle sue forme odierne all'inizio del XVI secolo. Ne sono testimonianza una scala esterna, una bifora con decorazione a rosette, finestre rettangolari con cornici in pietra e soffitti con stucchi. I locali per gli ospiti e la sala da pranzo si trovavano fino al dopoguerra nel piano superiore. Negli anni 90 i locali per gli ospiti furono trasferiti nei vani voltati di passaggio del piano terra già destinati a cantine.

Gasthof Rose

Historic inn on the northeast side of the main square, formerly also known as the Gasthof Post as horses would be changed here. In its present form the three-storey Renaissance building dates back to the early 16th century, as indicated by the outside staircase, double-arched window with rosettes, stone-framed rectangular windows and stucco ceilings.



Gschachnes (Braitohaus)

Dreigeschossiger Baukörper mit regelmäßigen Fensterachsen und südseitiger Loggia im Mitterdorf. Keimzelle war ein turmartiger Kernbau des späten 13. Jahrhunderts an der Südwestecke. Dieser wurde zwischen dem 14. und 17. Jahrhundert in mindestens fünf Ausbauphasen zum heutigen Baukörper erweitert. Weitere Neuausstattungen erfolgten im Klassizismus und Historismus. Der dreigeschossige Loggienanbau an der Südfassade geht in den beiden Untergeschossen auf die Renaissance zurück. Die abschließende Brüstung mit toskanischen Säulen kam im Klassizismus um 1800 hinzu. Damals befand sich das Haus im Eigentum der Familie Gschachnes, später der Familie Braito. Zuletzt baute die Familie Bonometti das Gebäude im Jahr 2005 um.

Gschachnes (casa Braito)

Edificio di tre piani del Paese di Mezzo con finestre disposte su assi regolari e loggia rivolta a sud. Il nucleo è costituito da una costruzione in forma di torre della fine del XIII secolo sul lato sud-ovest, ampliata tra il XIV e il XVII secolo in almeno cinque fasi fino ad assumere le forme del fabbricato odierno. Ulteriori rimaneggiamenti ebbero luogo durante il Classicismo e nel periodo eclettico. L'annesso di tre piani in forma di loggia sulla facciata sud risale in entrambi i piani inferiori al periodo rinascimentale, mentre il parapetto con colonne tuscaniche venne aggiunto in epoca classicista, intorno al 1800. In quel periodo la casa era di proprietà della famiglia Gschachnes, poi della famiglia Braito. Da ultimo nel 2005 la famiglia Bonometti ha ristrutturato l'edificio.

Gschachnes (Braitohaus)

Three-storey building with regular window axes and south-facing loggia in the Mitterdorf quarter. The origin was a tower-like core at the southwest corner dating from the late 13th-century, extended in at least five development phases between the 14th and 17th centuries to create the present structure. Further developments took place in the neo-Classical and Historicist periods. The two lower levels of the three-storey loggia structure on the southern façade date back to the Renaissance; the finishing balustrade with its Tuscan columns is a neo-Classical addition from around 1800.



Happacherhof

Herrschaftlicher Gutshof, der heute als Lehrbetrieb der Fachoberschule für Landwirtschaft dient. Seinen Namen verdankt er einem Geschlecht aus dem Pustertal. Später im Besitz der Steinkeller, einer lokalen Familie, die hier bis in die 1930er Jahre ein Obstmagazin führte. Anschließend bis 1985 Sitz eines landwirtschaftlichen Betriebes der Familie Botta aus Rovereto.

Der Baukomplex gruppiert sich um einen gepflasterten Innenhof und besteht aus mehreren Haupt- und Nebengebäuden. An der Südwestseite

dreigeschossiges Wohngebäude, in seiner heutigen Form aus der Renaissance um 1604. Daran anschließend Rundbogenportal in Polsterrahmung, das auf einen lang gestreckten Baukörper überleitet. Westseitig Wohntrakt mit sandsteingerahmten Fenstern, Freitreppe und Rechteckportal von 1603. Ihm folgt ein großzügiger Wirtschaftstrakt, dessen Obergeschoss von Osten her über eine gemauerte Stadelbrücke erschlossen wird. Nordseitig anschließend ein weiteres Wirtschaftsgebäude mit kreuzgratgewölbter Durchfahrt und überdachtem Loggiengang über Rundsäulen zum Innenhof.

Maso Happacher

Podere gentilizio, oggi adibito ad azienda didattica dell'Istituto Tecnico Agrario. Il nome si deve a una famiglia della Val Pusteria. Più tardi venne in possesso degli Steinkeller, una famiglia locale che fino agli anni Trenta del XX secolo tenne qui un magazzino per lo stoccaggio della frutta. In seguito fu sede fino al 1985 di un'azienda agricola della famiglia Botta di Rovereto.

Il complesso edilizio si raggruppa intorno a un cortile interno pavimentato e consiste di diverse costruzioni principali e secondarie. Sul lato sud-ovest edificio residenziale di tre piani, risalente nelle forme odierne al periodo rinascimentale intorno al 1604, e portale ad arco pieno con cornice a bugnato che conduce a un altro edificio esteso in senso longitudinale. Verso ovest ala residenziale con finestre incorniciate in pietra arenaria, scala esterna e portale rettangolare del 1603. Segue un ampio rustico il cui piano superiore è accessibile dal lato est attraverso una struttura a forma di ponte. Verso nord vi è annesso un altro rustico con passaggio carrabile coperto da volte reticolari a crociera, provvisto di un loggiato coperto su colonne tonde rivolto verso il cortile interno.

Happacherhof

Grand estate house, now used by the College of Agriculture for teaching purposes. It owes its name to a dynasty from the Puster Valley; it later came into the possession of the local Steinkeller family who ran a fruit depot here until the 1930s. Until 1985 it was home to the farming business of the Botta family from Rovereto.

The complex is grouped around a cobbled courtyard and consists of several main structures and outbuildings. There is a three-storey residential building on the southwest side whose present form dates back to 1604, during the Renaissance. A round-arched portal with framing leads to an elongated building. The residential wing on the west side has sandstone-framed windows, an outside staircase and a rectangular portal dating from 1603. There is then a large barn whose upper floor is accessed from the east via a brick-built bridge. To the north is another farm building with cross-vaulted passage and a covered loggia over round pillars leading to the courtyard.



Haus Pichler (Tschurtschenthaler-Pichler Gasthaus)

Von der Spätgotik und der Renaissance geprägter Baukörper am Kirchplatz. Längs der Platzfassade steinerne Sitzbank, darüber im Obergeschoss geschmiedete Fenstergitter des 17. Jahrhunderts. Gegen Westen anschließend zinnenbesetzte Hofmauer mit integriertem Portal in plastischer Sandsteinrahmung. Rankenwerk ziert dessen Gewände und umgibt am Türsturz einen Wappenschild mit Brezel und Mühlrad.

Es sind dies Hinweise auf eine ehemals hier bestehende Mühle und Bäckerei. Das einstige landesfürstliche Lehen mit Zinswein-Torggl gehörte zum gegenüber liegenden Schloss Auer. Vom 15. bis 18. Jahrhundert befand es sich im Besitz der Familie Kramer, die mehrfach den Bürgermeister stellte. Im 19. und in der 1. Hälfte des 20. Jahrhunderts bestand hier das *Tschurtschenthaler-Pichler-Gasthaus*. Aus seinen Stallungen und dem Zehentstadel ging ab den 1950er Jahren der *Gasthof Turmwirt* hervor.

Casa Pichler (albergo Tschurtschenthaler-Pichler)

Edificio dal carattere tardogotico e rinascimentale sito sulla piazza della Chiesa. Lungo la facciata rivolta verso la piazza sedile in pietra e al piano superiore finestre con grate in ferro battuto del XVII secolo. Verso ovest muro di recinzione del cortile coronato da merli con portale dotato di una plastica cornice in pietra. Pitture a racemi ne decorano le pareti e in corrispondenza dell'architrave avvolgono uno scudo con stemma composto da un brezel e da una macina, indizi della presenza in questo sito di un mulino e di un fornaio.

L'antico feudo principesco provvisto di torchio vinario e diritti di decima apparteneva all'antistante castello di Ora. Dal XV al XVIII secolo fu in possesso dei Kramer, una famiglia che espresse vari sindaci del paese. Nel XIX e nella prima metà del XX secolo si trovava qui l'*albergo Tschurtschenthaler-Pichler*. Dalle sue scuderie e dal rustico per la raccolta delle decime derivò negli anni Cinquanta del XX secolo l'*Hotel Turmwirt*.

Haus Pichler (Tschurtschenthaler-Pichler inn)

Structure on the Kirchplatz marked by late-Gothic and Renaissance influences. Stone bench along the façade facing the square with 17th-century wrought-iron window grilles on the upper floor. Courtyard wall to the west with merlons and integrated portal with plastic sandstone framework. Jambs decorated with scrollwork surround a blazon featuring pretzels and waterwheel on the door lintel in reference to the mill and bakery that once existed here.

The former princely fief with its press for tithed wine once belonged to Castle Auer opposite.



Träger des Verdienstkreuzes des Landes Tirol und weiterer Auszeichnungen ist die Musikschule Sepp Thaler und der Sepp-Thaler-Weg im Mitterdorf benannt.

Haus Simonini Thaler

Geburtshaus des bedeutenden Südtiroler Komponisten und Landeskapellmeisters Sepp Thaler im Oberdorf. Der 1901 in Auer geborene und 1982 verstorbene Thaler wirkte bereits in jungen Jahren als Chorleiter und Organist in Auer. 1922 übernahm er die örtliche Musikkapelle, der er 58 Jahre lang als Kapellmeister vorstand. Nach dem Zweiten Weltkrieg war Thaler ab 1948 Verbandskapellmeister des Verbandes der Südtiroler Musikkapellen und ab 1980 Ehrenverbandskapellmeister.

Auf Thaler gehen zahlreiche Blasmusikwerke und eine Vielzahl an weltlichen und geistlichen Chorwerken zurück. Nach dem

Casa Simonini Thaler

Casa natale del noto compositore e direttore di banda musicale sudtirolese Sepp Thaler, sita nel Paese Alto. Nato nel 1901 ad Ora e morto nel 1982, Thaler fu attivo ad Ora già negli anni giovanili come direttore di cori e organista. Nel 1922 assunse la direzione della banda musicale locale che guidò per 58 anni. Dopo la Seconda guerra mondiale Thaler fu dal 1948 direttore dell'Associazione sudtirolese di musica bandistica e dal 1980 direttore onorario dell'associazione.

A Thaler si devono numerose opere per fiati e una gran numero di musiche per coro sia sacre che profane. La scuola di musica e la via Sepp Thaler nel Paese di Mezzo portano oggi il nome del maestro, insignito dell'Ordine al merito del Land Tirolo e di altre onorificenze.

Haus Simonini Thaler

Birthplace of the famous South Tyrolean composer and provincial director of music Sepp Thaler in the Oberdorf quarter. Born in Auer in 1901, Thaler, who died in 1982, as a young man worked there as choirmaster and organist. In 1922 he took over leadership of the local music band, holding the position for 58 years. After the Second World War, in 1948 Thaler became the musical director of the Association of South Tyrolean Music Bands and, from 1980, the Association's honorary musical director.

Thaler composed numerous works for brass instruments and a variety of secular and sacred choral pieces. A recipient of the Tyrolean Service Cross and other awards, the Sepp Thaler Music School and the Sepp-Thaler-Weg in the Mitterdorf are named after him.



Manfred K – Wikimedia Commons

Kiechelberghof

Mittelalterlicher Wein und Gutshof am Kiechelberg, der sich bis 1785 mit der nahen Danielskirche im Besitz des Benediktinerinnenklosters Sonnenburg im Pustertal befand. Die mittelalterlichen Wurzeln des Wohngebäudes wurden anlässlich der Sanierung von 1998-2004 im Kellergeschoss in Form regelmäßiger Steinlagen dokumentiert (13. Jahrhundert). Das freistehende

Wirtschaftsgebäude geht auf das späte Mittelalter und die Gotik des 15. Jahrhunderts zurück. Eine Sage weiß von einem Schatz auf dem Kiechelberg zu berichten. Ihr zufolge bestand hier einst ein Frauenkloster. In kriegerischer Zeit sollen die Nonnen ihre Schätze in einem unterirdischen Gewölbe vergraben, nach Sonnenburg gezogen und den Hof an einen Bauern veräußert haben. Der Schatz wurde nie mehr gefunden und der hier ansässige Bauer soll wie seine Nachfolger verarmt sein. Nur in bestimmten Nächten würden an einer nahen Felswand drei kleine Lichtlein den Zugang zu den Schätzen anzeigen.

Maso Kiechelberg

Podere vinicolo medievale sul Kiechelberg, come la vicina chiesa di S. Daniele proprietà fino al 1785 del convento delle Benedettine di Castel Badia in Val Pusteria. Le radici medievali della casa d'abitazione sono state documentate in occasione delle opere di risanamento degli anni 1998-2004 in base alla muratura delle cantine, caratterizzata dalla posa su letti regolari (XIII secolo). Il rustico a se stante risale al tardo Medioevo e al Gotico del XV secolo.

Una leggenda narra di un tesoro nascosto sul Kiechelberg. Secondo la leggenda si trovava qui anticamente un convento di suore che in tempi di guerra avrebbero nascosto i loro tesori in una volta sotterranea e a seguito del trasferimento a Castel Badia avrebbero ceduto il maso a un contadino. Il tesoro non venne più trovato e il contadino insediatosi sul maso sarebbe finito in miseria al pari dei suoi successori. Solo in certe notti tre piccole luci su una vicina parete rocciosa indicherebbero l'accesso al tesoro.

Kiechelberghof

Medieval winery and estate on the Kiechelberg hill which, together with the associated Church of St. Daniel, was until 1785 in the possession of the Benedictine Sonnenburg Abbey in the Puster Valley. The free-standing farm building dates back to the late Middle Ages and the Gothic style of the 15th century.



Kolumbangasse 3

Unter Kaiser Josef II. 1785 aufgehobene, spätgotische Kirche, die dem irischen Abt und Wandermönch Kolumban († 615) geweiht war. Der 1460 erstmals erwähnte Bau wurde Mitte des 19. Jahrhunderts zu einem Wohnhaus umgebaut und zuletzt 1997 saniert und in die heutige Form gebracht. An das ehemalige Gotteshaus erinnern im Erdgeschoss der Westfassade ein gefastes Spitzbogenportal in Sandsteinrahmung, zwei seitliche, steingefasste Rechteckfenster sowie die Eckquaderung aus großformatigen Sandsteinblöcken (15. Jahrhundert). Im Inneren haben sich Ansätze der einstigen Gewölberippen sowie abgemauerte Spitzbogenfenster erhalten.

Via S. Colombano 3

Chiesa tardogotica soppressa nel 1785 sotto l'imperatore Giuseppe II, consacrata all'abate e monaco itinerante irlandese Colombano († 615). La costruzione, menzionata per la prima volta nel 1460, venne trasformata alla metà del XIX secolo in una casa d'abitazione.

Risanata da ultimo nel 1997, ha assunto allora le forme odierne. Ricordano l'antico edificio di culto un portone ad arco ogivale dai bordi smussati incorniciato in pietra arenaria al primo piano della facciata ovest, finestre rettangolari con cornici in pietra, nonché i conci angolari in grandi blocchi di pietra arenaria del XV secolo. All'interno si sono conservate le imposte degli antichi costoloni delle volte oltre a finestre ogivali murate.

Kolumbangasse 3

Late-Gothic church, closed under the reign of Emperor Joseph II in 1785, which was dedicated to the Irish abbot and itinerant monk Columba (d. 615). A chamfered, sandstone-framed pointed-arch portal on the ground floor of the west façade, two stone-framed rectangular windows at the sides and the large sandstone corner blocks (15th century) all recall the former church.



Nardinhof (Pottaschenhof bzw. Maffeihaus)

Großer, von einer gemauerten Einfriedung umgebener Gutshof über L-förmigem Grundriss. Der mittelalterliche Kernbau des 13. Jahrhunderts wurde im frühen 17. Jahrhundert erweitert. Seinen Zweitnamen *Pottaschenhof* verdankt er der einst hier produzierten Pottasche, die zum Wäschewaschen benötigt wurde. Ein weiterer Name geht auf die Familie Maffei zurück, die hier bis in die 1970er Jahre eine Landwirtschaft betrieb. 2005/06 Gesamtsanierung mit Ausbau der Obergeschosse und des Dachgeschosses für Wohnzwecke

sowie Restaurierung der herrschaftlichen Ausstattung. Dazu zählen Säle mit Stichkappengewölben, Täfelungen, Stuckdecken, Doppelbogenfenster und steingerahmte Portale.

Maso Nardin (maso Pottaschen o casa Maffei)

Grande podere su pianta a forma di L, circondato da un muro di recinzione. Il primo nucleo medioevale, realizzato nel XIII secolo venne ampliato all'inizio del XVII secolo. Il suo secondo nome *maso Pottaschen* si deve alla potassa („*Pottasche*“), un composto necessario alla produzione di detersivi per la biancheria che anticamente vi veniva prodotto. L'altro nome del maso rinvia alla famiglia Maffei, che fino agli anni Settanta del XX secolo gestiva qui un'azienda agricola. Negli anni 2005/06 risanamento generale con recupero a scopi abitativi dei piani superiori e del sottotetto e restauro degli interni dal carattere gentilizio, comprendenti varie sale con volte a lunette, tavolati lignei, soffitti con stucchi, bifore e portali dotati di cornici in pietra.

Nardinhof (also the Pottaschenhof or Maffeihaus)

Large estate building on an L-shaped plan, surrounded by a walled enclosure. The original medieval core, realised in the 13th century, was extended in the early 17th century. Its alternative name, the "*Pottaschenhof* [potash farm]", refers to the potash once produced here that was used for laundry purposes.



Pfarrwidum mit Johannes-Nepomuk-Kapelle

Mehrgliedriger Baukomplex, der sich um einen schmalen Innenhof gruppiert. Im Süden und Osten über Eck angeordneter Wohn- und Wirtschaftstrakt der Renaissance um 1600 mit steingerahmten Fenstern und Türen. Ebenerdig Rundbogenarkaden zum Innenhof, an der Südostecke gemauerte Freitreppe zum Obergeschoss. Im Westen zur Widumgasse hin Rundbogenportal in Polsterrahmung, darüber flache Segmentbogennische mit den Apostelfürsten Petrus und Paulus (18. Jh.). Die Torbogenanlage verbindet das Pfarrwidum mit der neuromanischen Johannes-Nepomuk-Kapelle. Sie ersetzte 1869 einen älteren Vorgänger. Die Baukosten hatten Pfarrer Johann Clauser und die Familie Malfèr bestritten. Einfaches Langhaus mit Kreuzgratgewölbe, leicht eingezogener Rundapsis und dem Kapellenpatron geweihtem Barockaltar.

Canonica con cappella di S. Giovanni Nepomuceno

Completo edilizio composto da diverse costruzioni raggruppate intorno a uno stretto cortile interno. A sud e ad est ala residenziale e produttiva di epoca rinascimentale in posizione angolare, risalente agli anni intorno al 1600 e dotata di porte e finestre con cornici in pietra. Verso il cortile interno arcate e nell'angolo sud-est scala esterna in muratura con accesso al piano superiore. Ad ovest verso la via della Canonica portale ad arco pieno con cornice a bugnato e nicchia ad arco ribassato con i principi degli apostoli Pietro e Paolo (XVIII secolo). Il portale collega la canonica alla cappella neoromanica di S. Giovanni Nepomuceno, che sostituì nel 1869 un precedente edificio sacro. Le spese per la costruzione della cappella furono sostenute dal parroco Johann Clauser e dalla famiglia Malfèr. Costruzione composta da una semplice navata con volte a crociera, abside circolare leggermente rientrato e altare barocco consacrato al patrono della cappella.

Parish house complex with Johannes Nepomuk Chapel

Multiple building complex grouped around a small courtyard. Residential and farm premises with stone-framed windows and doors, dating from the Renaissance around 1600, are located along the corner to the south and east. On the ground floor round-arched arcades lead to the inner courtyard, with a brick outside staircase to the first floor in the southeast corner. In the west a framed round-arched portal leads to the Widumgasse, with a shallow segmented arched niche above showing the Apostles Peter and Paul (18th century). The archway connects the parish house courtyard to the Johannes Nepomuk Chapel, which dates from the Romanesque revival period and replaced an older structure in 1869. Construction costs were shared between Father Johann Clauser and the Malfèr family. There is a simple nave with a vaulted ridge, a slightly recessed round apse and a Baroque altar dedicated to the chapel's patron saint.



Pockhof

Spitzwinklige Hofanlage an der Wasserfallstraße und St.-Kolumban-Gasse, die aus mehreren Wohn- und Wirtschaftstrakten besteht und sich um einen Innenhof gruppiert. Im Kreuzungspunkt beider Straßenzüge ist der Kernbau der Anlage zu suchen. Sein Ausbau datiert in die Renaissance des frühen 17. Jahrhunderts. Darauf verweist das steingefasste Hoftor in Polsterrahmung mit Monogramm des *Hans Pock* und der Jahrzahl 1626. Auf einem Doppelbogenfenster war einst die Jahreszahl 1620 ablesbar. An der Südwestecke Polygonerker und rückwärts an der Gasse Rechteckerker über fein gearbeiteten Renaissancekonsolen mit Volutendekor.

Maso Pock

Complesso rurale sito nel punto in cui convergono ad angolo acuto le vie della Cascata e S. Colombano, composto da varie ali ad uso residenziale e produttivo raccolte intorno a un cortile interno. Nel punto di incrocio delle due strade è identificabile il nucleo originario del complesso, ampliato in epoca rinascimentale agli inizi del XVII secolo, come indicano il portale con cornice a bugnato, il monogramma di *Hans Pock* e l'anno 1626. Su una bifora era un tempo leggibile l'anno 1620. Nell'angolo sud-ovest erker poligonale e sul retro verso la strada erker rettangolare su mensole rinascimentali finemente lavorate con decori a volute.

Pockhof

Complex of residential and farm buildings on the Wasserfallstrasse and the St. Kolumbangasse, arranged at an acute angle and grouped around a courtyard. Its core is located at the intersection of the two roads; it was expanded in the early 17th century, during the Renaissance, as indicated by the stone-framed courtyard gate with the monogram "Hans Pock" and the date 1626: the year 1620 could once be read on a double-arched window.



Schloss Auer (Ansitz Fioreschy)

Stattliche *Dorfburg* mit dreigeschossigem Rechteckerker, im 13. Jahrhundert aus einer mittelalterlichen *domus* (Haus) hervorgegangen. Ihr wehrhaftes Erscheinungsbild verdankt sie mehreren Um- und Ausbauten. Als Erbauer gelten die Herren von Auer. Nach deren Aussterben im 14. Jahrhundert landesfürstliches Lehen, mit dem die Herren von Enn belehnt wurden. Unter ihnen diente Schloss Auer als Verwaltungs- und Richtersitz, als Gefängnis des Bezirkes "Enn" sowie als herrschaftliches Quartier für Durchreisende Fürsten. Daran erinnert

bis heute das sogenannte "Kaiserzimmer" im Erdgeschoss. Im 18. Jahrhundert hatten die Khuen-Belasi und nach Ihnen die Familie von Fioreschy den Ansitz inne. Auf letztere gehen Wappenmalereien am Erkerturm zurück (2008 restauriert).

Castel Auer (residenza Fioreschy)

Notevole fortezza di paese con erker rettangolare su tre piani, derivata nel XIII secolo da una *domus* medievale. L'aspetto difensivo si deve a numerosi rimaneggiamenti ed ampliamenti. La sua costruzione è da attribuire ai signori di Ora, dopo la cui estinzione nel XIV secolo la residenza divenne feudo principesco concesso ai signori di Enn. Sotto di essi il castello servì da sede amministrativa e giudiziaria, carcere del distretto di Enn e punto d'appoggio per viaggiatori d'alto lignaggio. Ne è ancora oggi testimonianza la cosiddetta "stanza dell'imperatore" al piano terra. Nel XVIII secolo fu in possesso dei Khuen-Belasi, quindi della famiglia von Fioreschy. A questi ultimi risalgono i dipinti con stemmi sulla torre a forma di erker (restaurati nel 2008).

Schloss Auer (Ansitz Fioreschy)

Stately castle-like structure in the village with three-storey rectangular bay, derived in the 13th century from a medieval *domus* (house). It owes its fortified appearance to several renovations and extensions. It is believed to have been built by the Lords of Auer: following the extinction of the line in the 14th century it became a princely fief granted to the Lords of Enn, who used it as an administrative and judicial seat, as a prison for the district of "Enn" and as quarters for visiting princes – today's "*Kaiserzimmer* [Imperial Quarters]" on the ground floor. In the 18th century the residence came into the possession of the Khuen-Belasi and then the von Fioreschy family, whose coat of arms can be seen painted on the bay tower (restored in 2008).

Schloss Baumgarten



Schlossartiger, mit Treppengiebeln versehener Ansitz im Oberdorf, der um einen schmalen Innenhof angelegt ist. Im Norden Torturm mit spitzbogigem Portal und grün glasierter Biberschwanzeindeckung. Von den mittelalterlichen Wurzeln zeugen im Erdgeschoss des Westtraktes ziegelgemauerte Rundbogenarkaden. Den spätgotischen Ausbau zeigt an der Südfassade ein zinnenbewehrter Flacherker über Kragsteinen an. In der Renaissance des 16. und 17. Jahrhunderts großzügige Erweiterung zum heutigen Baubestand.

Vom Spätmittelalter bis in das 18. Jahrhundert befand sich Baumgarten im Eigentum der Grafen Khuen. 1833 erwarb die Familie Malfèr den Ansitz, die hier eine Weinkellerei betrieb. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurden hier bis zu 12 kinderreiche Familien untergebracht. 1974 Übergang an Reinhold Waldthaler. Von der regen landwirtschaftlichen Nutzung über Jahrhunderte zeugen bis heute riesige Scheunen, Stallungen und Remisen. Seit der Sanierung und Erweiterung der späten 1990er Jahre ist hier die Fachoberschule für Landwirtschaft untergebracht.

Castel Baumgarten

Residenza gentilizia dall'aspetto di castello del Paese Alto, disposta intorno a uno stretto cortile e provvista di frontoni a gradoni. A nord torre con portale ad arco ogivale e copertura del tetto in tegole a coda di castore smaltate in verde. Testimoniano delle radici medievali del complesso le arcate a tutto sesto al piano terra dell'ala ovest. L'ampliamento tardogotico presenta sulla facciata sud un erker poco aggettante, dotato di merlatura e poggiante su mensole. In epoca rinascimentale (XVI – XVII secolo) significativo ampliamento fino alla dimensione attuale.

Dal tardo Medioevo fino al XVIII secolo il Baumgarten fu in possesso dei conti Khuen. Nel 1833 la residenza venne rilevata dalla famiglia Malfèr che teneva qui una cantina vinicola. Dopo la Seconda guerra mondiale vi furono alloggiate fino a dodici famiglie numerose. Nel 1974 passaggio della proprietà a Reinhold Waldthaler. Sono ancora oggi testimonianza dell'intensa attività agricola del passato le gigantesche costruzioni destinate a rustici, stalle e rimesse. Dopo il risanamento e l'ampliamento della fine degli anni Novanta del XX secolo il complesso ospita l'Istituto tecnico agrario.

Schloss Baumgarten

Castle-like residence with stepped gables arranged around a narrow courtyard in the Oberdorf quarter. To the north is a gate tower with a pointed-arch portal and a green-glazed, plain-tiled roof. Brickwork round-arched arcades are evidence of the medieval roots of the ground floor of the west wing, while the flat bay with its battlements above corbels are evidence of a late-Gothic extension on the south façade. The building was extended to its present-day form during the Renaissance in the 16th and 17th centuries.

The Baumgarten residence was held by the Counts of Khuen from the Middle Ages until the 18th century, then bought by the Malfèr family in 1833, who ran a winery here. Following the Second World War up to 12 large families were housed here. In 1974 it was sold to Reinhold Waldthaler. The huge barns, stables and carriage houses all bear witness to its intensive agricultural use over the centuries; renovated and expanded in the late 1990s, the property now houses the local College of Agriculture.



Schöpferhof (Haus Stenico)

Im Kern mittelalterlicher Baukörper nahe des Kirchplatzes, der in der Spätgotik und Renaissance des 16. und 17. Jahrhunderts umgebaut und stark verändert wurde. Ursprünglicher Treppenaufgang sowie netzgratgewölbter Saal. Im 2. Obergeschoss wurden Reste spätgotischer Wandmalereien des frühen 16. Jahrhunderts freigelegt. Unter den Fragmenten fanden sich der Apostel Andreas und zwei weitere Heilige. Die Stube ziert ein Empireofen der Zeit um 1800.

Maso Schöpfer (casa Stenico)

Edificio dal nucleo medievale presso la piazza della Chiesa, ristrutturato e significativamente modificato nel tardo Gotico e nel Rinascimento tra il XVI e il XVII secolo. Vano scala e sala con volta reticolare originali. Al secondo piano sono stati riportati alla luce resti di pitture murali tardogotiche degli inizi del XVI secolo. Tra i frammenti sono stati rinvenuti un apostolo Andrea e due altri santi. La stube è ornata da una stufa stile Impero degli anni intorno al 1800.

Schöpferhof (Haus Stenico)

The medieval core, near the Kirchplatz, was rebuilt and considerably altered in the late-Gothic and Renaissance eras of the 16th and 17th centuries. Original staircase as well as rib-vaulted hall. The remains of late-Gothic murals from the early 16th century were uncovered on the second floor.



St. Daniel

Zum Danielhof gehörende, einst dem Benediktinerinnenkloster Sonnenburg im Pustertal unterstehende Kirche in aussichtsreicher Lage. Der heutige Baukörper mit Lanzettbogenfenstern an der Südwand und den Chorschrägen wohl aus dem 14. Jahrhundert. Im frühen 15. Jahrhundert Einwölbung mit Fächer- und Kreuzrippengewölben über Wanddiensten und in weiterer Folge Neuausstattung mit Wandmalereien. An der Nordwand Szenen aus der Danielsgeschichte (u. a. Daniel in der Löwengrube), 1444 von einem Bozner Zöllner gestiftet. An der Langhausnordwand Heilige Katharina und Weihekreuze mit Segenshand.

Kunsthistorisches Kleinod ist der spätgotische Flügelaltar von 1525. Sein Predellenrelief zeigt die Beweinung Christi, seitlich assistieren Katharina und Barbara bzw. Margareth und Dorothea. Im Mittelschrein erscheinen die Muttergottes mit Kind und die Heiligen Daniel und Chrysanth, an den Flügelinnenseiten Petrus und Paulus in Flachrelief. Im geschlossenen Zustand sind die Schreinwächter Georg und Florian sowie an den Flügeln Szenen aus dem Leben des Kirchenpatrons zu sehen. Restaurierungen erfolgten 1991 und 2012/13.

S. Daniele

Chiesa in posizione panoramica appartenente al maso S. Daniele, già soggetta al convento delle Benedettine di Castel Badia in Val Pusteria. L'edificio odierno con finestre ad arco ogivale sulla parete sud e ai lati del presbiterio dovrebbe risalire al XIV secolo. All'inizio del XV secolo costruzione delle volte a ventaglio e a costoloni su lesene e in seguito rifacimento degli interni con pitture murali. Sulla parete nord scene dalla storia di S. Daniele (tra cui Daniele nella fossa dei leoni), donate nel 1444 da un funzionario di dogana bolzanino. Sulla parete nord della navata una S. Caterina e croci di consacrazione con mano benedicente.

Un gioiello della storia dell'arte è l'altare tardogotico a portelle del 1525. Il rilievo della predella presenta un Compianto sul Cristo morto, cui assistono ai lati le sante Caterina e Barbara, ovvero Margherita e Dorotea. Nel retablo compaiono la Vergine con il Bambino e i santi Daniele e Crisanto e sulla parte interna delle portelle Pietro e Paolo in bassorilievo. Allo stato chiuso si osservano i santi Giorgio e Floriano e sulle portelle scene dalla vita del patrono della chiesa. Restauri hanno avuto luogo negli anni 1991 e 2012/13.

Church of St. Daniel

Belonging to the Danielhof estate, the scenically located church once belonged to the Benedictine Sonnenburg Abbey in the Puster Valley. The present structure has lancet-arch windows on the south wall and choir screens that probably date from the 14th century. In the early 15th century came fan and ribbed vaulting above wall pilasters, subsequently decorated with mural paintings. The north wall features scenes from the story of St. Daniel (including Daniel in the lion's den), donated in 1444 by a Bozen customs official. On the north wall of the nave appear Saint Catherine and consecration crosses with the hand of blessing.

The late-Gothic winged altar from 1525 is an art-historical gem. The predella relief shows the Lamentation of Christ with, to the sides, Catharine and Barbara, Margaret and Dorothy. The central shrine shows the Madonna with Child and the Saints Daniel and Chrysanthus, with Peter and Paul in bas-relief on the inner wings. When closed, the wings show the guardians of the shrine, George and Florian, as well as scenes from the life of the church's patron saint. Restoration work was carried out in 1991 and 2012-13.



Steinkellerhaus

Langgestreckter, dreiteiliger Baukörper der Renaissance des frühen 17. Jahrhunderts. Ausgangspunkt der baulichen Entwicklung war ein zweigeschossiger Kernbau der Gotik am Kirchplatz. Sein Untergeschoss beinhaltet zwei große, gewölbte Wirtschaftsräume. Auf den großzügigen Renaissanceausbau verweisen mehrere sandsteingerahmte Fenster sowie ein steingefasstes Portal mit Diamantquaderung und Rosettendekor. Im Obergeschoss dient ein großzügiger Saal der Verbindung und Erschließung des nord- und südseitigen Bautraktes. Die herrschaftliche Ausstattung umfasst einen grün glasierten, spätbarocken Ofen Nonsberger Provenienz, eine geschnitzte, neugotische Stube des

späten 19. Jahrhunderts, eine Stuckdecke und mehrere tonnengewölbte Räume.

An das Steinkellerhaus schließt gegen Osten eine großzügige Parkanlage an.

Casa Steinkeller

Edificio tripartito di epoca rinascimentale su pianta estesa in senso longitudinale, risalente all'inizio del XVII secolo. All'origine dello sviluppo del complesso è un nucleo di due piani di età gotica prospiciente la piazza della Chiesa, il cui piano cantine comprende due grandi vani voltati ad uso produttivo. Rinviano all'importante ampliamento rinascimentale diverse finestre con cornici in pietra arenaria e un portale incorniciato in pietra con conci a punta di diamante e decori a rosette.

Al piano superiore un'ampia sala funge da collegamento e da accesso alle ali nord e sud. Gli interni di carattere nobiliare comprendono una stufa tardobarocca in maiolica verde proveniente dalla Val di Non, una stube intagliata neogotica della fine del XIX secolo, un soffitto con stucchi e diversi vani dotati di volte a botte.

Adiacente verso est alla casa si trova un ampio parco.

Steinkellerhaus

Extended structure consisting of three components dating from the Renaissance of the early 17th century. The starting point for its architectural development was a two-storey Gothic core on the Kirchplatz with the basement containing two large, vaulted rooms used for agricultural purposes. Several sandstone-framed windows and a portal in stone with lozenge-shaped ashlar and rosettes indicate the significant extension works during the Renaissance.

A large park is located directly to the east of the Steinkellerhaus.



Stielhof

Im Kern mittelalterlicher Baukörper, der in der Renaissance des 17. Jahrhunderts umgestaltet wurde. Zur Straße hin spitzbogiges Hoftor mit Steineinfassung und Hausmarke. Am steinernen Torbogen der Buchstabe A mit einem Pfeil als Querstrich. Über der Haustür ein steinernes Wappen, bestehend aus drei wellenförmig geschwungenen Linien und den Initialen

"L. H.". Rippengewölbe und Schulterbogentüren um 1500. Steingerahmte Viereck- und Doppelbogenfenster des 17. Jahrhunderts sowie ein Fassadenerker.

Maso Stieler

Costruzione dal nucleo medievale, ristrutturata in epoca rinascimentale nel XVII secolo. Verso la strada portone d'ingresso al cortile ad arco acuto con cornice in pietra e segno identificativo della casa. Sul portale in pietra si osserva la lettera A con una freccia che l'attraversa. Sulla porta della casa stemma in pietra composto da tre linee ondulate e dalle iniziali "L. H."

Volte a costoloni e porte con archi a mensola degli anni intorno al 1500. Finestre rettangolari e bifore con cornici in pietra del XVII secolo e un erker sulla facciata.

Stielhof

From a medieval core, remodelled in the 17th century during the Renaissance, a pointed-arch courtyard gate with stone surround and family crest leads onto the street. The stone archway features the letter "A" with an arrow as a bar. Above the front door is a coat of arms in stone consisting of three wavelike curving lines and the initials "L.H.". The ribbed vault and shouldered-arch doors date from 1500; the stone-framed rectangular and double-arched windows, as well as a bay on the façade, are from the 17th century.



Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz

An Stelle der heutigen Marienkirche stand im 14. Jahrhundert eine Kirche zu Ehren des Heiligen Jodok. 1674 trat an ihre Stelle ein frühbarockes, der Rosenkranzkönigin geweihtes Kirchenschiff. Vom älteren Vorgänger blieb nur der Unterbau des Glockenturms erhalten. Baumeister waren die Brüder Misconèl aus Tesero im Fleimstal. Der Turmabschluss mit Achtecktambour und Glockenhaube kam 1776/77 hinzu. Das dreijochige Langhaus mit Tonnengewölbe wird von Pilastern und Gurtbögen zwischen Rechteck- und Lünettenfenstern gegliedert. Ein verkröpftes Gesims verbindet es mit dem eingezogenen Rechteckchor. Im Westen zweigeschossiger Emporeneinbau.

Die Altarausstattung geht auf den Spätbarock zurück. Am Hochaltarblatt ist die Rosenkranzkönigin zwischen Dominikus und Katharina zu sehen und die Seitenaltäre sind den Heiligen Josef und Antonius von Padua geweiht. Die Kanzel aus Stuckmarmor gehört dem Klassizismus um 1800 an.

Madonna del Rosario

Al posto dell'odierna chiesa di S. Maria si trovava nel XIV secolo una chiesa in onore di S. Giudoco. Nel 1674 venne sostituita da una navata del primo barocco consacrata alla Madonna del Rosario. Della costruzione precedente rimase conservata solo la base della torre campanaria. Artefici furono i fratelli Misconèl di Tesero in Val di Fiemme. La parte superiore del campanile con tamburo ottagonale e lanterna venne aggiunta nel 1776/77.

La navata a tre campate con volte a botte è ripartita da pilastri ed archi trasversali tra finestre rettangolari e ogivali. Una plastica cornice curvilinea la collega al presbiterio rientrato su pianta rettangolare. Ad ovest matroneo su due piani. L'altare risale al tardo Barocco. Sulla pala si osserva la Madonna del Rosario tra i santi Domenico e Caterina, mentre gli altari laterali sono consacrati ai santi Giuseppe e Antonio di Padova. Il pulpito in finto marmo appartiene al periodo classicista, intorno al 1800.

Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz (Our Lady of the Rosary)

In the 14th century a church dedicated to St. Jodok stood where the Church of Our Lady now stands. In 1674 it was replaced by an early-Baroque nave dedicated to the Queen of the Rosary, with only the base of the bell tower preserved from its predecessor. The builders were the Misconèl brothers from Tesero in the Val di Fiemme. The tower was completed in 1776/77 with an octagonal tambour and bell dome. The three-bay nave with barrel vault is divided by pilasters and transverse arches between rectangular and lunette windows; a right-angled cornice connects it with the recessed rectangular choir. There is a two-storey loft to the west.

The altar fittings date back to the late-Baroque era. The Queen of the Rosary can be seen between Saints Dominic and Catherine on the high altarpiece, with the side altars dedicated to the Saints Joseph and Anthony of Padua. The pulpit, of stucco marble, dates from the Classicist era around 1800.



Villa Auerheim (Potschenhof)

Dreigeschossiger, nach den Plänen des Bozner Stadtbaumeisters Sebastian Altmann im Stil der Neuromanik errichteter Baukörper, 1864-68 aus dem ehemaligen *Potschenhof* hervorgegangen. Bauherr war Anton Ritter von Malfèr. Aus dieser Zeit stammt auch der angrenzende Park mit hochstämmigem Baumbestand.

Der ursprüngliche Name geht auf die in Bozen als Großkaufleute tätige Familie der Botschen zurück. Am palazzoartigen Hauptgebäude nordwestseitig einläufige Freitreppe zum 1. Obergeschoss, seitlich Eckrisenen mit türmchenartigem Abschluss. Die drei Schauffassaden weisen mehrgeschossige, helmbesetzte Eckerker und ein rustiziertes Sockelgeschoss auf. Darüber

Pilastergliederung und axiale Belichtung mit Rund- und Rechteckfenstern. Am Mittelrisalit zur Hauptstraße hin rundbogige, die Traufe durchstoßende Ädikula mit der Rosenkranzkönigin. Abschließend umlaufender Rundbogenfries. An der Hofzufahrt Portalpfeiler in manieristischen Stilformen von 1612.

Villa Auerheim (maso Potschen)

Edificio di tre piani eretto in stile neoromanico su progetto dell'architetto comunale bolzanino Sebastian Altmann, derivato nel 1864-68 dall'antico *maso Potschen*. Committente fu Anton Ritter von Malfèr. A questo periodo risale anche il parco adiacente con alberatura ad alto fusto.

Il nome originario deriva dalla famiglia di grandi mercanti bolzanini dei Botschen. Sul lato nord-ovest dell'edificio principale in forma di palazzo scala esterna a una rampa che conduce al primo piano e lateralmente lesene angolari con coronamento in forma di torretta. Le tre facciate rappresentative presentano erker su più piani dotati di cuspidi e un basamento a bugnato rustico sopra il quale si eleva una partizione in pilastri tra i cui assi si aprono finestre rettangolari e ad arco. Sull'avancorpo centrale verso la strada principale un'edicola ad arco con la Madonna del Rosario che attraversa la linea di gronda. Conclude le facciate un fregio continuo ad archetti. Accesso al cortile da un portale a pilastri in forme manieriste del 1612.

Villa Auerheim (Potschenhof)

Three-storey building in neo-Romanesque style; adjacent park with high trees. Single-run outside staircase to the first floor on the northwest side of the palazzo-like main building, with corner pilaster strips to the side, topped with a small turret. An aedicule with the Queen of the Rosary faces the main street. The courtyard entrance features portal pillars in the Mannerist style dating from 1612.



Haus Wohlgemuth (Graiff), Alte Landstrasse 16

Herrschaftlicher Gutshof mit imposantem Wohngebäude und westlich angefügtem Wirtschaftstrakt. Ursprünglich im Besitz der Wohlgemuth aus Planitzing und 1874 von Malfèr erworben und umgebaut. Aus dieser Zeit der Vorgarten und der Treppenaufgang. In den Zwischenkriegsjahren Übergang an den Kaufmann Daniel Graiff. Das dreigeschössige Wohngebäude mit über Eck sitzendem Polygonerker wird von der Renaissance des 17. Jahrhundert geprägt.

Südseitig sandsteingefasstes Rundbogenportal, darüber über Konsolen auskragender Balkon mit Korbbrüstung. Im 1. Obergeschoss Saal mit Flachdecke.

Casa Wohlgemuth (Graiff) Via Vecchia 16

Podere gentilizio con imponente casa d'abitazione e rustico annesso ad ovest. Originariamente in possesso dei Wohlgemuth di Pianizza, nel 1874 acquistato e ristrutturato da Josef Malfèr. A questo periodo risalgono il giardino antistante e la scala di accesso. Negli anni tra le due guerre ceduto al commerciante Daniel Graiff.

La casa d'abitazione di tre piani con erker poligonale d'angolo è improntata allo stile rinascimentale del XVII secolo. A sud portale ad arco pieno con cornice in arenaria, al di sopra balcone aggettante su mensole con ringhiera curvilinea. Al primo piano sala con soffitto piano.

Wohlgemuth – Haus (Graiff)

Majestic estate house with imposing residential quarters and adjacent farm wing to the west. Originally owned by the Wohlgemuth family from Planitzing. In 1874 it was acquired by Josef Malfèr and rebuilt. The front garden and staircase date from this time.

The property was acquired in the interwar years by the merchant Daniel Graiff.

Quellenverzeichnis

Texte: Verschönerungsverein Auer <http://auerora.it/vereine/verschoenungsverein/>

Bilder:

Abraham (heute Postamt): Von HaSt - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=46956221>

Alte Landstraße 16: Von HaSt - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=46956221>

Schloss Auer: Von ManfredK - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=58418277>

Schloss Baumgarten: Von SMLW - Eigenes Werk, CC BY-SA 3.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=21230321>

Cazan: Von SMLW - Eigenes Werk, CC BY-SA 3.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=21230403>

Kolumbangasse: Von SMLW - Eigenes Werk, CC BY-SA 3.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=21230502>

Fleimstaler Bahnhof: Von Luigino - own work, original upload at

<http://de.wikipedia.org/wiki/Bild:BahnhofAuerFleimstalbahn.jpg>, Gemeinfrei,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=1924277>

Alte Landstraße 13: Von HaSt - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=46951928>

Gschachnes, Bildstöckelweg 2: Von HaSt - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=62187515>

Kiechelberghof und Kirche St. Daniel: Von ManfredK - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=68092583>

Haus Pichler Kirchplatz 3: Von ManfredK - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=68092583>

Nardin: Von SMLW - Eigenes Werk, CC BY-SA 3.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=21231402>

Pfarrwidum: Von ManfredK - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=58418582>

Pockn, Wasserfallstraße 1: Von ManfredK - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=58418582>

Schöpfer: Von ManfredK - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=58419729>

Steinkeller: Von SMLW - Eigenes Werk, CC BY-SA 3.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=21231928>

Steilerhof: Von ManfredK - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=58418825>

Villa Auerheim: Von HaSt - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=46956112>

St. Peterkirche & Marienkirche Luca Dal Gesso für TG Castelfeder

Gasthaus Rose: Postkartensammlung Günther Kofler